



Table of Contents

- 1 English
- 2 Français
- 3 Español
- 4 Português
- 5 繁体中文



BEYOND® FlexiBlue® Cheek Retractors are available in packs of five from BEYOND®. They are not included in the Max5 Treatment Kits. Please contact your BEYOND® products dealer to order.

Symbol	Meaning	Symbol	Meaning	Symbol	Meaning
	Consult Instructions for Use		Use By		Date of Manufacture
	Caution		Batch Code		Temperature limit
	Keep away from sunlight		Manufacturer		



1 EN

Treatment Procedure (Please see the instruction manual included with the BEYOND® Whitening Accelerator for more detailed instructions.)

PRE-TREATMENT

Step 1: Perform a pre-treatment oral exam and consult with the patient on his or her desired whitening results to determine the best treatment plan for his or her individual situation.

WHITENING TREATMENT

- Step 2: Apply lip protection cream and insert the BEYOND® FlexiBlue® Cheek Retractor. Determine the existing tooth shade. (see Fig. 1 & 2)
- Step 3: Place the protective eye goggles on the patient.
- Step 4: Insert cotton rolls on either side of the frenum of the upper and lower lips. Apply extra lip protection cream if necessary. (see Fig. 3)
- Step 5: Dry the teeth and gums. Apply the BEYOND® BlueSeal® Gingival Protection. Light cure in a circular motion. (see Fig. 4 & 5)
- Step 6: Attach the mixing tip to the dual barrel syringe of whitening gel and apply a 2-3 mm layer of BEYOND® Whitening Gel to the dry surface of the teeth. (see Fig. 6)
- Step 7: Position the BEYOND® Whitening Accelerator lamp head at a 90° angle to the patient's teeth and press the Start button to begin the first 10 minute cycle. (see Fig. 7)
- Step 8: At the end of the 10 minute cycle, use dry suction to remove the whitening gel. DO NOT rinse with water. Repeat Steps 5-7, two more times for a total of three, 10 minute treatment cycles.

POST-TREATMENT

- Step 9: At the end of the last 10 minute cycle, remove the gel, gingival protection, cheek retractor, gauze, and protective eye goggles and ask the patient to rinse his or her mouth with warm water.
- Step 10: Show the patient his or her new white tooth shade. (see Fig. 8)

IMPORTANT POINTS TO NOTE

Pregnant women or persons under the age of 18 are not recommended to undergo the procedure. Terminate the whitening procedure if any patient reports severe tooth sensitivity and remove all whitening gel before treating with fluoride.

2 FR

Processus (Voudriez-vous lire le guide d'utilisation de l'Accélérateur de Blanchissement BEYOND® pour un guide d'utilisation plus détaillés.)

PRÉPARATION

Étape 1: Avant que le processus commence, le dentiste doit effectuer un examen dentaire et avoir une consultation avec le patient en ce qui concerne les résultats comptés et d' établir un plan individuel de traitement.

PROCESSUS

- Étape 2: Appliquer de la vaseline sur les lèvres du patient et insérer le rétracteur de joues BEYOND® FlexiBlue®. Déterminer la pigmentation existante des dents. (l' image 1 & 2)
- Étape 3: Mettre les lunettes protectrices au patient.
- Étape 4: Insérer les rouleaux de coton des deux cotés des mâchoires ainsi que dans la lèvre supérieure et inférieure. Appliquer encore une fois de la vaseline sur les lèvres si nécessaire. (l'image 3)
- Étape 5: Séchez la surface des dents et la gencive. Appliquer la pâte gingivale BEYOND® BlueSeal® et traitez la avec la lumière avec un mouvement rotatif. (l'image 4 & 5)
- Étape 6: Connectez vous la seringue de duel baril avec le bout mélange. Appliquez vous une couche de 2 à 3 mm du gel de blanchiment BEYOND® des dents à la surface des dents sèches. (l'image 6)
- Étape 7: Mettez vous la lampe BEYOND® Whitening Accelerator le plus près possible du rétracteur des joues, en s'assurant que la lumière forme un angle de 90° avec la surface des dents à être blanchies. Appuyez vous sur la touche start afin de commencer le premier cycle de 10 minutes. (l'image 7)
- Étape 8: Puis utilisez vous du suceur afin d'enlever la pâte blanchissante. (NE PAS RINCER). Les étapes 5 à 7 sont a répéter 2 fois pour avoir en somme 3 cycles de 10 minutes.

TRAITEMENT ULTÉRIEUR

- Étape 9: Après l'exécution du cycle final de 10 minutes, enlevez la pâte blanchissante. Sortez vous le écarteur de lèvres, enlevez la pâte gingivale, enlevez la gaze et enlevez les lunettes de protection. Enfin demandez le client de rincer les dents avec de l'eau chaude.
- Étape 10: Faites vous la prise de teinte finale avec la gamme de couleurs pour que le patient se rende bien compte du nombre de teintes gagnés. (l'image 8)

L' INFORMATION IMPORTANTE

Les femmes enceintes ainsi que les personnes moins de 18 années ne devraient pas suivre ce traitement. S'il le patient sent de la sensibilité pendant le traitement, arrêtez vous immédiatement et enlevez le gel de blanchiment. Après traitez vous les dents avec du fluorure.

Procedimiento del blanqueamiento dental (Para información detallada, consulte el manual de instrucciones que se incluye con el Acelerador de Blanqueamiento BEYOND®)

PRE-TRATAMIENTO

Paso 1: Antes de empezar el tratamiento haga un examen oral y consulte con el paciente cuáles son sus expectativas para poder determinar el mejor plan de tratamiento.

TRATAMIENTO DE BLANQUEAMIENTO

Paso 2: Aplique crema protectora de labios e inserte el Abrebocas BEYOND® FlexiBlue®. Determine la tonalidad dental existente. (ver FIGURAS 1 & 2)

Paso 3: Coloque los anteojos protectoras al paciente.

Paso 4: Inserte rollos de algodón en ambos lados del frenillo labial superior e inferior. En caso de que sea necesario, aplique crema protectora extra. (ver FIGURA 3)

Paso 5: Seque los dientes y la encías. Aplique Protección Gingival BEYOND® BlueSeal®. Polimerice con movimientos circulares. (ver FIGURAS 4 & 5)

Paso 6: Conecte la punta mezcladora con la jeringuilla de doble barril de gel blanqueador y aplique una capa de 2-3 mm de Gel Blanqueador BEYOND® en la superficie de los dientes. (ver FIGURA 6)

Paso 7: Sitúe la lámpara de Blanqueamiento BEYOND® a un ángulo de 90° respecto a los dientes del paciente y pulse el botón Start para empezar la primera sesión de 10 minutos. (ver FIGURA 7)

Paso 8: Cuando finalice la sesión de 10 minutos, use una punta de aspiración para quitar el gel blanqueador. NO enjuagar con agua. Repita los Pasos 5-7, dos veces más, haciendo así un total de tres sesiones de 10 minutos cada una.

POST-TRATAMIENTO

Paso 9: Cuando acabe la última sesión de 10 minutos, remueva el gel, la protección gingival, el abrebocas, las gasas y por último las gafas protectoras. Pida al paciente que se enjuague la boca con agua templada.

Paso 10: Muéstrelle al paciente el nuevo color de sus dientes. (ver FIGURA 8)

NOTAS IMPORTANTES

No se recomienda el tratamiento para mujeres embarazadas y personas menores de 18 años de edad. En caso de sensibilidad grave durante el tratamiento, concluya el procedimiento y quite todo el gel blanqueador antes de tratar con fluoruro.

Manual rápido de Procedimentos (Para informações detalhadas por favor leia o manual de instruções do Acelerador de Branqueamento BEYOND®)

PRÉ-TRATAMENTO

Passo 1: Faça um exame de diagnóstico de modo a tentar localizar dentes fracturados, dentina exposta, infiltrações em restaurações e outras anomalias.. Sinta quais os resultados que o paciente deseja obter de modo a adequar o plano de tratamento.

BRANQUEAMENTO

Passo 2: Aplique creme de protecção labial/ vaselina. Coloque o retractor labial BEYOND® FlexiBlue®. Determine a cor do dente com ajuda de uma escala de cor. Se possível faça um registo fotográfico. (ver FIGURA 1 e 2)

Passo 3: Coloque os óculos de protecção no paciente.

Passo 4: Coloque rolos de algodão nas laterais do freio dos lábios superior e inferior de modo a isolar o campo. Aplique se necessário mais creme labial. (ver FIGURA 3)

Passo 5: Com a seringa de ar seque os dentes e as gengivas. Aplique o protector gengival BEYOND® BlueSeal®. Polimerize com movimentos circulares (ver FIGURA 4 e 5)

Passo 6: Aplique uma camada de 2 a 3 mm de BEYOND® Whitening Gel na superfície do dente. (vêr FIGURA 6)

Passo 7: Posicione o emissor de luz do acelerador de branqueamento BEYOND® num ângulo de 90° com os dentes do paciente. Pressione a tecla Start para iniciar o primeiro ciclo de 10 min. (vêr FIGURA 7).

Passo 8: No final do ciclo utilize um aspirador para retirar o gel de branqueamento. Não lave com água. Repita os passos 5 a 7, mais duas vezes até um total de três ciclos de 10 minutos.

PÓS-TRATAMENTO

Passo 9: No final do ultimo ciclo de 10 minutos, remova o gel, a barreira de protecção, o retractor labial , o algodão e os óculos de protecção. O paciente deve bochechar com água tépida.

Passo 10: Mostre ao paciente a nova cor do dente com ajuda de uma escala de cor. (vêr FIGURA 8)

PONTOS IMPORTANTES

Mulheres grávidas e menores que 18 anos não se recomenda efectuarem o tratamento.

Termine o branqueamento se o paciente apresentar extrema sensibilidade dentária.

疗程（请查看BEYOND® 冷光美白仪使用手册，详细了解产品说明介绍）

治疗前

第一步：治疗前进行美白前沟通，询问病人的预期美白效果，按个人情况为其确定合适的治疗方案。

美白疗程

第二步：涂抹唇膏，放置BEYOND® 齿科开口器。确定当前的牙齿色阶。（见图1、2）

第三步：为患者配戴护目镜。

第四步：把棉卷放在上下唇的颊侧之间。如果需要，再涂抹一点唇膏。（见图3）

第五步：吹干牙面及龈缘；涂抹BEYOND® BlueSeal® 牙龈保护剂，用光固化灯循环照射约3秒钟将其固化。（见图4、5）

第六步：在双管注射器上装上调和针头，在干燥的牙齿表面上涂抹2—3毫米的BEYOND® 美白凝胶。（见图6）

第七步：调节BEYOND® 冷光美白仪的灯头，与病人的牙齿面垂直呈90度角，按下开始键，开始第一个10分钟的疗程。

第八步：在第一光照结束时，使用吸唾管清除美白凝胶，请勿用水漱口。重复第5-7步骤两次（即进行两个同样步骤的10分钟的疗程）。

治疗后

第九步：最后一次光照结束后，去除掉美白凝胶及牙龈保护剂；摘掉开口器、护面纸巾、护目镜，让患者用温水漱口。

第十步：告知患者其牙齿美白后的色阶。（见图8）

注意事项

孕妇或18岁以下的儿童不能接受治疗；

如果患者感到牙齿严重敏感，请立即停止操作，清除牙面美白凝胶并涂抹氟保护剂。